

Civil Rights Notice to the Public

The Massachusetts Department of Transportation (MassDOT), the Massachusetts Bay Transportation Authority (MBTA), and the Old Colony Planning Council (OCPC) comply with Title VI of the Civil Rights Act of 1964, which prohibits discrimination on the basis of race, color, or national origin (including limited English proficiency). Related federal and state nondiscrimination laws prohibit discrimination on the basis of age, sex, disability, and additional protected characteristics. MassDOT, the MBTA, and OCPC are committed to nondiscrimination in all activities.

Individuals who believe they have been discriminated against may file a complaint with MassDOT/MBTA at:

MassDOT/MBTA Title VI Specialists

Office of Diversity and Civil Rights – Title VI Unit

10 Park Plaza, Suite 3800

Boston, MA 02116

Phone: (857) 368-8580 or 7-1-1 for Relay Service

Email: MassDOT.CivilRights@state.ma.us or MBTAcivilrights@mbta.com

Complaints may also be filed directly with the United States Department of Transportation or OCPC at:

U.S. Department of Transportation

Office of Civil Rights

1200 New Jersey Avenue, SE

Washington, DC 20590

Website: civilrights.justice.gov/

Old Colony Planning Council

Title VI/ Nondiscrimination Coordinator

Mary Waldron

70 School Street

Brockton, MA 02301

Phone: (508) 583-1833

Email: mwaldron@ocpcrpa.org

For additional information, language service requests, or reasonable accommodations, visit mass.gov/nondiscrimination-in-transportation-program, mbta.com/titlevi, or oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.



Translation

English: Discrimination is prohibited at MassDOT/MBTA/OCPC. If you believe discrimination has occurred, you have the right to file a complaint. For translations of this notice, visit mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, or oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

Português: A discriminação é proibida no MassDOT/MBTA/OCPC. Se você acredita que ocorreu discriminação, você tem o direito de apresentar uma queixa. Para traduções desta notificação, visite mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, or oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

Español: La discriminación se prohíbe en MassDOT/MBTA/OCPC. Si cree que se ha producido una discriminación, tiene derecho a presentar una queja. Para ver las traducciones de este aviso, visite mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, or oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

英語: MassDOT/MBTA/OCPC 禁止歧視。如果您認為遭遇了歧視，您有權提出投訴。有關本告知書的翻譯，請訪問 mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, 或 oldcolonyplanning.org/title-vi-ada。

英語: MassDOT/MBTA/OCPC 禁止歧視。如果您認為遭遇了歧視，您有權投訴。有關本告知書的翻譯，請訪問 mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, 或 oldcolonyplanning.org/title-vi-ada。

Русский: Дискриминация запрещена в MassDOT/MBTA/OCPC. Если вы считаете, что имела место дискриминация, вы имеете право на подачу жалобы. Для перевода этого уведомления посетите сайт mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, или oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

Kreyòl Ayisyen: Yo defann fè diskriminasyon nan MassDOT/MBTA/OCPC. Si ou kwè gen diskriminasyon ki fèt, ou gen dwa pote plent. Pou wè tradiksyon anons sa a, ale nan adrès mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, oswa oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

Tiếng Việt: Phân biệt đối xử bị nghiêm cấm ở MassDOT/MBTA/OCPC. Nếu quý vị tin rằng bản thân đã bị phân biệt đối xử, quý vị có quyền nộp đơn khiếu nại. Để xem các bản dịch của thông báo này, vui lòng truy cập mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, hoặc oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

Français: Tout acte discriminatoire est interdit chez MassDOT/MBTA/OCPC. Si vous pensez avoir été victime d'une discrimination, vous avez le droit de déposer une plainte. Pour les traductions de cet avis, rendez-vous sur le site mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, ou oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

Italiano: la discriminazione è vietata nel MassDOT/MBTA/OCPC. Se ritiene che si sia verificata una discriminazione, ha il diritto di presentare un reclamo. Per la traduzione di questo avviso visitare il sito mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, o oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

ខ្មែរ: ហាមដាច់ខាតចំពោះការរើសអើងនៅ MassDOT/MBTA/OCPC។ ប្រសិនបើអ្នកជឿថា មានការរើសអើងកើតឡើង អ្នកមានសិទ្ធិដាក់ពាក្យបណ្តឹង៖ សម្រាប់សេវាកម្មប្រៃសណីយ៍ដឹកជញ្ជូនដំណើរនេះ សូមចូលមើលវេបសាយ mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections, mbta.com/titlevi, ឬ oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

يحظر كل من قسم النقل في ولاية ماساتشوستس/ سلطة النقل بخليج ماساتشوستس/ مجلس تخطيط المستعمرة القديمة التمييز. وإذا كنت تعتقد أنك تعرضت للتمييز، فيحق لك تقديم شكوى. وللحصول على ترجمة لهذا الإشعار يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني: mass.gov/service-details/title-vi-rights-and-protections، mbta.com/titlevi، أو الموقع: oldcolonyplanning.org/title-vi-ada.

اللغة العربية: